

## «Орёдём сыланкыв»: Е. Козловакöд да Е. Афанасьевакöд ёрта сёрни

Октябр 2-7 лунъясö Томск обласытса Итатка сиктö, Нёбдинса Витторёс дзебанинö, миян республикаысь ветліс невыджыд котыр. На лыдын воліны и коми гижысьяс.

– Виктор Савинёс гуаланинö ветліс нин некымын делегация. Кутшом удж найё вöчисны Итаткаын?

**Е.К.** Дзик медводдзыась Коми Республикаысь ветлёмайс Томскö Кörtкерёсса землячествоö пырысь йоз, дас öти во сайын. На лыдын волёма Надежда Быковская (сэки – «Коми му» газетса шёр редактор),

«Мемориалён» веськёдлыс Михаил Рогачёв, Виктория Пименова да Виктор Савин, В.А.Савинлён внукис. Найё шыасьёмаёс сэки НКВД-лён мемориальной музейён веськёдлыс Василий Антонович Ханевич дорö, и сийё нин отсалёма корсыны Итатка бердсыыс лагерной шойнасö. А во мысти Павел Симпелев да Виктория Пименова нуюмаёс сэтчö Виктор



Итаткаын В.А.Савинлён гудорын.



НКВД-лён следственней тюрма мемориальней музейн.

Савинёс нимёдьсь гёрд гранитысь памятник.

Сэки, кыдзи и оні, Итатка сиктсöветса юралысъён вёлёма Василий Юрьевич Бебек, и тайё из дорас миянёс нүöдис буретш сийё. Ми эг тёдой, тёждысъё-ё кодкё сэні памятник бёрсяыс, майшасим, кыдзи миянёс сэні паныдаласны. Но, вёлём, Итаткаын олысъяс бурмёдомаёсш шойналань нүöдьсь туйсö, пунктёмайсш сэтчо цементной блокъяс. А кор локтим памятник дорас, аддзим, мый сийё зэв идёра, гёгёрыс быдмёны дзоридзьяс да зэв уна ичотик коз. Памятник гёгёрыс вёчома кёртысь ичотик йёр да сыйсш паськыдджыка – пу потшёс. Ставсё краситёма, ставсё лёссыда

видзёны, и таысш зэв ыджыд аттьё В.Ю.Бебеклы.

### - Кыдзи тіянлы медводз петкёдчис Итатка сикт?

**Е.К.** Итаткаё ми мунім автобусён. Микёд мунісны Томсксыыс кык писательница, НКВД-лён следственней тюрма музейсыыс кык сотрудник, на пысыш ётиыс том морт, Кирилл Пугачёв, коди ставсё снимайтис камера вылё, медвочны бёрыннас фильм.

Итаткаын миянёс паныдалис Василий Юрьевич Бебек – администрацияён веськёдлысш. Сийё вёйис ичотик пуюссё пуктыны Виктор Савинлён гу ёграда гёгёрыс. Тайё уджсё итаткаса олысъяс водзвыыв думыштёмайсш: вёлї

нин кодйома гуторъяс, медым ми сэтчо чөйтім посни петасъяссö.

Ми гögörвоам, дерт, мый памятниксо пуктöма ылöсас. Стöчäсö некод оз тöд, кытчö Виктор Савинсо дзебöма, некытчö тайös абу пасйома. Мый тайö шойна вылас дзебöма – сiйö стöч, сы вöсна мый комысы мëдвöддза группа волигас, Н.Н. Быковскаялён кывъяс серти, лазаретыс вöлöма на, кытöн куйлöма висигас Савинис да кöнi гижлöма мëдбörъя письмöсö. Дзик лазарет бердас и шойнаыс.

Сэсся ми шойна вылас пыдöджык пырим да аддзим йöр, а сэнi – нöшта öти гу, крестыс краситöма кельыдлöз краскäön. Крест вылас öшалö татшöм гижöд: «В.А.Савин – коми поэт, драматург». Артмö, мый Виктор Савинислён кык памятной пас öти шойна вылас. Но сiйö, гашкö, символичнö, сы вöсна мый стöч гуалан иныс абу тöдса. А кык йöр Савинислён артмöма со кыздзи: кор мëдвöддза делегацияыс татчö волöма, вайöмäöсь гижöдтор да тувъялöмäöсь пу бердö. Но В.Ю. Бебек шуöма, мый оз ков пу выlö тувъявны, а колö крест сувтöдны. Итаткаса вöчасны крест и сы выlö öшöдасны комысыс вайöм гижöдсö. Крест гögörъыс бара йöр вöчасны. Налы некод оз тшöкты. Найö асьныс. Сылöмнымöс вörзьöдис татшöмторыыс.

### – Мый тiянöс нöшта шензöйдис Итаткаын?

Е.К. Ми шойнатыыс ветлöдлiм и друг аддзам – зэв ичöтик сус пүяс быдмöмäöсь. И сэтшöм уна. Видзöдам – Василий Юрьевичыд чукörtö найös да из дорас новлö. Сэтчö бара гуяс вöчалöма. И миянöс корис сус пүяссö пуктыны. Тайö символичнöйтор лоис, öд Виктор Савин шулiс: «Сус пу улö дзебöй менö».

### – Мый тi кылiнныд ас пытшканыд Виктор Савинлён гу дорас? Кутшöм мёвпъяс сэнi тiянлы воисны?

Е.А. Мый ме аддзи ас синмöн, сiйö, дерт, зэв ёна вörзьöдис. Öтитор – видзöдны музейин петкöдлöм историясö, и тэ быттьöкö сылöм пырыд сiйös лэдзан. Но кор тэ мунан шойна вылас, аддзан гу вылын гу, и мый некутшöм пас абу, а сэнi öд дзебöма кымынкö сюрс мортöс... Тайö нин дзик мёдтор: тэнссыд прöстö став ловтö путкыльтö. И онöдз на ставыс син вöдзын, и он гögörво, мый ради тайöс вöчисны, вочакывыйс абу! Челядь колины бать-мамтöг, вежöра йöзöс лои виöма, тальöма мыйта лов! Мыйла тайöс ставсö вöчöмä? Тайö пыдi дойнас ме локтi татчö. Онi ме кыла, мый Савин – быттьöкö миян рöдвуж. И миянлы колö ветлывлыны сылöн гу вылас. Ме локтi мёвпöн, мый сэтчö быть нула том авторъясöс, коми гижысъясöс, мëдым быдöн аддзылiс тайöс. Мый ради аддзылiс? Медым найö кылiсны сiйö жö, мый кылi ме, и мëдым гögörвоны бурджыка олöмсö, историясö. Та ради, кöнкö, колö. Кор книгавыс лыддян, сiйö öти, лоёмторсö кодкö нин ас пырыс нүöдöма, и вежöртассö кодкö сетö миянлы ки пыдöс вылас моз, а танi збыльсö аддзан, и сiйö дзик мёдтор. Ме кöсся, мëдым найö ас синнаныс аддзылiсны тайöс, кылiсны уна сюрс мортлыс дойсö.

### – Ветлiнныд-ö тi кутшöмкö аддзысълöмъяс выlö?

Е.К. Миянöс нүöдлiсны культура керкаö, сiйö Итатка дорсыыс ылындык, Томское сиктын. Сэнi миян вöлi сэтчöс йöзыскöд аддзысълöм, казьтылiм Виктор Савинöс.

Томскин аддзысълiм гижысъяскöд



Томское сиктса культура керкаын.

искусство керкаын. Сәні эм литературной комнаты, выделяя экспонат, книгаю пукталомаёс. Гижисьясыс унаён чукортчомаёс, весиг чуймим. Ёна юасисны, кыздзи ми, гижись котыр, олам. Сёрниыс, дерт, медсясö мунис Виктор Савин йылысь. Диана Григорьевна Холопова, Иван Куратов литературной музейон веськодлысь, висьталис Савинислон медбөръя письмо йылысь, волома сийо Новосибирской областысь. Сы вөсна, гашкө, сэтшом дыр эз и аддзыны Савинислыс дзебанисо. Томской областьсö öд бöрынджык артмодисны, кытчо пырисны Новосибирской областьсö öткымын район.

– **Кыздзи видзёны Виктор Савинлис паметьсö Томской областын? Бура-ö поэтös сәні тöдöны?**

**Е.К.** НКВД-лон следственной тюрма музейин вочома В.А.Савинлис памятной пёв, сэтён сы йылысь гижёт да фото-

ясыс. Тайё миянлы тшётш зэв нимкодь, мый Томской краеведческой музейлон филиалын видзёны В.А.Савинлис паметьсö.

**Е.А.** Кор ми аддзысыльм гижисьяскöд, налы зэв окота вёлі тёдмасыны Виктор Савинлон творчествоон, кывбуряссö зэв внимательноя кывзисны. Геннадий Кузьмич Скарлыгин, Томская гижись котырён веськодлысь, шуис, найёс по бура буджёдома, корис гижёдьяссö аслас журнало. Ме чайта, йöзыслы окота лои паськыдджыка тёдмасыны Виктор Савинлон творчествоон. Ми налы сетим Нёбдинса Виттор йылысь дискъяс, мездым унджык йöз тёдисны гижисьсö. Налы зэв ёна сьёлём выланыс воис миян кывным, выlö доңял исны да шуисны: «Мелодичный язык».

– **Тиян висьталом серти, Итаткаын зэв бура видзёны Виктор Савинлис гуссö. Сэтчös войтыркёд аддзысыльм-**



НКВД-лён следственнёй тюрма мемориальнёй музейён веськёдлысь  
В.А.Ханевичкёд (шуйгавылас) да Томск обласьтса гижыс котырён веськёдлысь  
Г.К.Скарлыгинкёд (весъкыдывылас).

### сёрнитём бёрын чужисны-ö нёшта кутшöмкö могъя?

**Е.К.** Гижысъяскёд ми сёрнитим, мый Виктор Савинёс абу на бура вуджёдёма роч кыв вылё. Тайё водзё локтан вит во кежлас удж, медым дасьтыны да лэдзыны кык кыв вылын книга (билингва) либо рочнас лэдзыны, медым роч йёз тшётш вермисны пыдісняньджык тёдмасьны Виктор Савинлён гижёдъясон.

**Е.А.** Көсъям нёшта шедёдны Итатка шойналы мемориальнёй ним. Сэки коты кутшöмкö пас лоё, мый тані йозёс дзебёма. Оні од нинём абу. Сёмын суалалё Савинлён крест, Савинлы памятник и нёшта öти мортлысь нимсо пасйома, рёдвужыс аддзомаёс документъяс серти да. Артмо, тайё шойнаыс быттьё вёр, яг. А сейё кё лоё

мемориальнёйён, йёр вёчасны и сувтёдасны пас. Тайё колё миянлы, онія кадын да водзё олысь йёзлы.

**– Кыдз ті чайтанныд: уна во мысты вунёдасны-ö йозыс кувсём гижысъяссо? Мый колё вёчны, медым на йылысь паметъис эз кус?**

**Е.К.** Менам чайтём серти, йозыс кё вунёдасны ас чужан кыв – сэки вунёдасны и гижысъяссо. Ставыс кывыйн: кывыйс кё мёдас овны – мёдасны лыздысыны и гижысъяссо казытывлыны. Коми кывсё оні он вермы торйёдны сёйё литературасыс, мый вёлі лёсьёдёма. Сытёг оз нин вермы лоны, медым кывыйс оліс, а вунёдисны Виктор Савинлышь съыланкывъяссё, Сюзь Матвейсё. Кыв кё мёдасны тёдны,

и Виктор Савинёс мёдасны казытынды.

**E.A.** Том йөз сайын ставыс. Колоёні налылоны активнёйдженкөн. Коми кывсөёні велёдёны этша школалын, часъяс бырёдісны, нүйдёны факультатив, а тайё оз сет позялун велёдны кывсө. Оні тіян, том йөзлөн, воис кадыс, кор коло водзасасыны, мыйкө вёчны, куттанныд кө чөв овны – коми кыйыыслон озло аскиалуныс.

**– Мый медся ёна колис юраныд Томской области ветлёмысь?**

**E.K.** Медся ёна съёлём вылө воисны йозыс – зэв шаньбөс. Босытны көтөнгө Василий Юрьевич Бебексө: сийё зэв унауын пунктёма, медым Виктор Савинлыс гүсө идёра видзны да мичмодны.

**E.A.** Дерт, йозыс меным тшотш моздісны. Ми тёдмасим Ханевич Василий Антоновичкөд. Мыйта сийё вын пунктёма

тайё музей лөсөйдөмас, сы мында материал, юёр чукортёма, сылён дзонь сайт! Тайё ветлёмөдз ме тайё тема сертификациясы этша лыздыылі, эг сэтшома пырёдчыл, а оні ме кыдзкө выль съёлёмён, выль синмөн видзёдлі и лов пыр нүйді йөз шогсө. И В.А.Ханевич аспас эмоциональной сёрнинас миянёс ышёдіс унджык тёдмавны та йылысь. Медся ыджыд урокыс, кодөс босыттың сыйкөд аддзысылёмсыс: быд морт – тайё личность. Экскурсиясö нүйдігөн Василий Антонович сёрнитіс сы йылысь, медым ми быд мортлысь кылтім дойсө, аддзим олан туйсө. Кыдзи оні ставсө тайёс нуны водзё ас пытшын? Ме таёдз олі быттыё кокныддыхыка.

**Сёрнитіс  
Виктория МОРОХИНА.**

Фотояс  
Кирилл ПУГАЧЁВЛОН.



#### Журналлён редакколлегия:

Елена Афанасьева, Алёна Шомысова,  
Любовь Ануфриева, Алёна Старцева.